

CH_VB 20017238 vom 15. März 1989

Bundesverwaltung, 1989-03-15, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb__td_class__metadataCell__20017238__td_

FR: CH_VB 20017238 du 15 mars 1989

IT: CH_VB 20017238 del 15 marzo 1989

Volltext

15. März 1989 N 461 Mieterschutz. Revision des Miet- und Pachtrechts #ST# Dreizehnte Sitzung - Treizième séance Mittwoch, 15. März 1989, Vormittag Mercredi 15 mars 1989, matin 09.00 h Vorsitz - Présidence: Herr Iten 85.040 Organisation der Bundesrechtspflege. Aenderung Organisation judiciaire. Révision Fortsetzung - Suite Siehe Seite 117 hiervor-Voir page 117 ci-devant Beschluss des Ständerates vom 7. März 1989 Décision du Conseil des Etats du 7 mars 1989 Differenzen - Divergences M. Petitpierre, rapporteur: Le Conseil des Etats s'est rallié, pour l'essentiel, à nos positions, sauf sur deux points. Je vous propose, au nom de la commission, de faire la moitié du chemin, c'est-à-dire d'adhérer pour une des deux divergences et de maintenir pour l'autre. Adhérer sur l'article premier, cela signifie abandonner cette possibilité qu'on avait créée pour les juges titulaires de finir leur mandat comme juges suppléants. Sur ce point, nous sommes prêts à renoncer et à maintenir la prérogative du Parlement de décider et de contrôler lui-même si les juges fédéraux sont des juges titulaires ou des juges suppléants. En revanche, pour l'article 32, alinéa 3bis, aucun des gros inconvénients que nous avons vus jusqu'à présent n'est levé. C'est une procédure qui crée de l'insécurité - je le rappelle - c'est une procédure qui affecte tellement peu d'argent que ce n'est pas la peine de parler de concurrence entre les postes et les banques; c'est un système qui n'existe pas en droit cantonal, de sorte qu'on aurait une divergence entre la pratique fédérale et la pratique cantonale, c'est dangereux. Enfin, nous aimerions en finir avec cette procédure de liquidation des divergences, mais pas au point de lâcher sur une question qui a une importance pratique. Nous vous proposons donc de maintenir cette deuxième divergence. J'ai pris contact avec le président de la commission du Conseil des Etats et j'espère que ces derniers pourront nous suivre. Frau Stamm, Berichterstatterin: Im Differenzverfahren über das Gesetz über die Organisation der Bundesrechtspflege hat sich der Ständerat unseren Meinungen angeschlossen, abgesehen von zwei Differenzen. Es bleibt die Differenz in Artikel 1, in dem es um die Frage geht, ob gewählte Bundesrichter ihre Amtsdauer als Ersatzrichter beenden können. Der Ständerat lehnt das ab. Es geht um die Differenz in Artikel 32 Absatz 3bis, in dem der Ständerat - wie Sie sich erinnern - Zahlungsaufträge von Kostenvorschüssen an Banken den entsprechenden Aufträgen der PTT gleichstellen will. Unsere Kommission hat nach Rücksprache unseres Präsidenten mit dem Präsidenten der ständerätlichen Kommission folgendes beschlossen und empfiehlt Ihnen, sich diesen Beschlüssen anzuschliessen: Wir möchten uns in Artikel 1 dem Ständerat anschliessen, also uns damit einverstanden erklären, dass die gewählten Bundesrichter ihre Amtsdauer nicht als Ersatzrichter beenden können. Der Ständerat befürchtet eine Einschränkung der Wahlmöglichkeit des Parlamentes. Wir möchten aber im Gegenzug festhalten an unserer Einstellung zu Artikel 32 Absatz 3bis: Wir wollen die Zahlung der Kostenvorschüsse via Bank nicht einführen. Das schafft Unsicherheit, besonders gegenüber den Verfahren in den Kantonen. Die Kantone kennen einfach die Einzahlung über die Post und den Poststempel, der garantiert,

dass der Betrag innert der vorgeschriebenen Frist einbezahlt wurde. Dieser Punkt würde in keiner Art und Weise eine Entlastung darstellen, und unsere Vorlage soll ja der Entlastung des Bundesgerichtes dienen. Wir empfehlen Ihnen, sich unseren Anträgen anzuschlies- sen. Wir hoffen, dass wir damit diese Vorlage endlich über die Bühne bringen können. Art. 1 Abs. 2 und 3 Antrag der Kommission Zustimmung zum Beschluss des Ständerates Art. 1 al. 2 et 3 Proposition de la commission Adhérer à la décision du Conseil des Etats Angenommen - Adopté Art. 32 Abs. 3bis Antrag der Kommission Festhalten Art. 32 al. 3bis Proposition de la commission Maintenir Angenommen - Adopté An den Ständerat - Au Conseil des Etats #ST# 85.015 Mieterschutz. Revision des Miet- und Pachtrechts Protection des locataires. Révision du droit du bail à loyer et du bail à ferme Botschaft und Beschlussentwurf vom 27. März 1985 (BBI I, 1389) Message et projet d'arrêté du 27 mars 1985 (FF I, 1369) Beschluss des Ständerates vom 8. Juni 1988 Décision du Conseil des Etats du 8 juin 1988 Antrag der Kommission Eintreten Proposition de la commission Entrer en matière Hubacher, Berichterstatter: Die Kommission hat einen Ver- fassungsauftrag übernommen, nämlich den Mieterschutz zu verstärken. Die Kommission hat vom Bundesrat eine Vor- lage zur Beratung bekommen, von der man sagen darf, dass die seinerzeitigen Versprechungen im Abstimmungskampf, als es um den neuen Verfassungsartikel in Form des Gegen- vorschlages gegangen ist, erfüllt worden sind. Der Bundes- rat hat Wort gehalten und Verbesserungen im Mieterschutz,

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdruckschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Organisation der Bundesrechtspflege. Aenderung Organisation judiciaire. Révision In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1989 Année Anno Band II Volume Volume Session Frühjahrssession Session Session de printemps Sessione Sessione primaverile Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 13 Séance Seduta Geschäftsnummer 85.040 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 15.03.1989 - 09:00 Date Data Seite 461-461 Page Pagina Ref. No 20 017 238 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.